

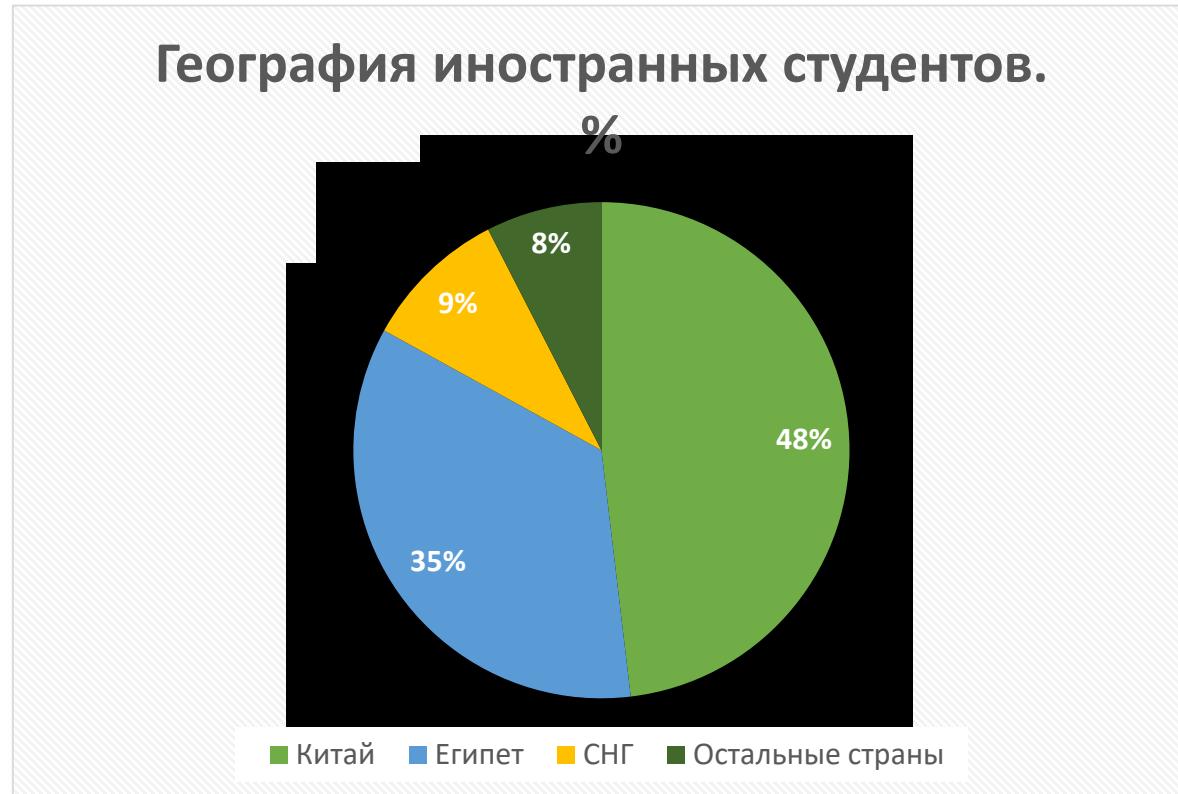
# СПЕЦИФИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ИСТОРИИ РОССИИ ИНОСТРАННЫМ СТУДЕНТАМ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ENGLISH MEDIUM

Арефьева Софья Станиславовна  
ассистент кафедры Философии и истории  
Тюменского государственного  
медицинского университета,  
аспирант Департамента педагогики  
Школы образования  
Тюменского государственного университета

# Иностранные обучающиеся ТюмГМУ

17,0%

Доля иностранных  
студентов



Азербайджан, Армения,  
Беларусь, Казахстан, Кыргызстан,  
Туркменистан, Таджикистан,  
Узбекистан.

Алжир, Ангола, Афганистан,  
Бангладеш, Гана, Гаити,  
Демократическая республика  
Конго, Египет, Зимбабве, Индия,  
Йемен, Ирак, Иран, Камерун,  
Китай, Колумбия, Мавритания,  
Марокко, Нигерия, Пакистан,  
Перу, Сирия, Судан, Тунис,  
Турция, Эквадор, Эфиопия,  
Южная Корея.

Обучение на английском языке в рамках программы «**English Medium**» означает, что вся учебная программа, включая лекции, семинары и учебники, ведется на английском языке.

# Трудности в поликультурной образовательной среде

## 1. Языковые

- Разный уровень владения языком обучения.
- Сложности восприятия специализированной терминологии.
- Трудности устной коммуникации и письменной фиксации.

## 2. Организационные

- Различия в образовательных традициях и форматах работы.

## 3. Социокультурные

- Адаптация к новой культурной среде и стилю взаимодействия.

# Языковые трудности в поликультурной образовательной среде

## Для студентов:

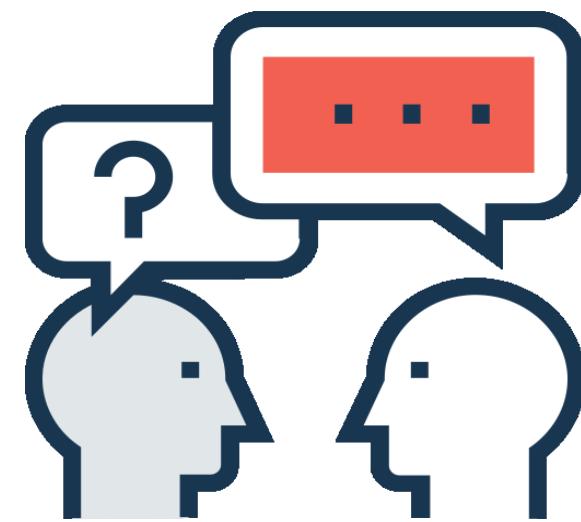
- разный уровень языковой подготовки в одной группе;
- сложности восприятия терминологии и архаизмов;

## Для преподавателей:

- риск потери точности формулировок при изложении на неродном языке;
- трудности с контролем качества перевода;
- необходимость упрощать материал, что может вести к примитивизации содержания.

## Возможные решения:

- принцип наглядности (презентации, видео, интерактивные доски);
- составление тематических глоссариев с аналогами из родной культуры студентов;
- применение раздаточных материалов и субтитров;
- подбор современных синонимов для архаичных терминов (например, «князь» → «правитель»).



# Организационные трудности изучения Истории России в поликультурной образовательной среде

## Российские студенты

- имеют базовую школьную подготовку;
- владеют контекстом (имена, события, хронология, география).

## Иностранные студенты

- проходят курс впервые;
- на начальном этапе курса будут концентрироваться только на запоминании и усвоении фундаментальных фактов.

## Курс для иностранцев должен быть сфокусирован на:

- отборе самых значимых событий;
- строгой структуре изложения;
- последовательной подаче материала.

# Социокультурные трудности при изучении Истории России в поликультурной образовательной среде

## У многих иностранных студентов

- отсутствует базовое знание *всеобщей истории* (изучали только историю своей страны);
- мировая история воспринимается через призму национального контекста;
- низкий исходный уровень осведомлённости как о российской, так и о мировой истории.

## Возможные решения. Педагогу следует:

1. Находить **объединяющие элементы** между культурами — показывать пересечения в истории разных народов.
2. Актуализировать **эмоциональный компонент** обучения — делать материал лично значимым.
3. Демонстрировать **связь** российской истории с опытом студентов — превращать «чужое» в «понятное».

# Заключение

Преподавание истории России в поликультурной среде в рамках программы **English Medium**— это сложный процесс межкультурного взаимодействия. Он требует сочетания **научности, объективности и гибкости** в подходах, а также творческого поиска методов вовлечения студентов.

